

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - **(1990)**

Heft 82

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Titelbildgestaltung von Ursula Rodel
mit Stoffen von Hausammann + Moos AG,
Weisslingen

TEXTILES

S U I S S E S

© OSEC N° 82

12 JUIN 1990

OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE

Avenue de l'Avant-Poste 4
Case postale 1128
CH-1001 Lausanne (Suisse)
☎ 021/23 18 24 Rédaction, publicité,
abonnements

ÉDITEUR:

Peter Pfister

RÉDACTRICE EN CHEF:

Jole Fontana

COLLABORATEURS PERMANENTS:

Hannelore Blum, Vera Füssmann,
Ursula Harbrecht, René Hornung,
Klaus-Dieter Ohk, Tione Raht,
Rosmarie Zeiner

PUBLICITÉ:

Carlo Manferdini

ASSISTANTE D'ÉDITION:

Maria Simanella

SECRÉTARIAT D'ÉDITION:

Christa Friedli, Conny Steiger

CONCEPTION GRAPHIQUE:

Werner Jeker

RÉALISATION GRAPHIQUE:

Haydé Ardalán, Flavia Cocchi

Revue à diffusion internationale,
paraissant six fois par an
sous les titres suivants:

Textiles Suisses: 4 numéros
Textiles Suisses-Intérieur: 2 numéros

ABONNEMENTS ANNUELS:

Textiles Suisses (4 numéros):
Suisse SFr. 66.- Etranger SFr. 76.-
Textiles Suisses-Intérieur (2 numéros):
Suisse SFr. 33.- Etranger SFr. 38.-

NUMÉROS SÉPARÉS:

Textiles Suisses:
Suisse SFr. 18.- Etranger SFr. 23.-
Textiles Suisses-Intérieur:
Suisse SFr. 18.- Etranger SFr. 23.-

Photolithos par Prolith SA
CH-3098 Köniz

Imprimé par Impression couleurs
Weber SA, CH-2501 Bienne

PHOTOS:

Pasquale Abbatista, Milan ·
Jean-Philippe Decros, Paris · Jacques
Denarnaud, Paris · Christopher Moore,
Londres · Stefan van Stuewe,
Düsseldorf · Erwin Windmüller, Zurich ·
Pia Zanetti, Tremona

SOMMAIRE

Editorial

Passage de la frontière

27

Prêt-à-porter Paris/Milan 90/91

Au naturel

28

A la recherche de futurs favoris

64

La mode de la confection allemande Automne/Hiver 90/91

78

Week-end

Des créateurs suisses travaillent des tissus suisses

86

Swiss fabric evening wear project Kingston

Nouvelle simplicité

106

Charles Jourdan avec Fabric Frontline

Collection de prestige de foulards et cravates

118

Tissus jacquard fabriqués en Suisse

122

Stoffel AG

Le spécialiste entre tous

132

Congrès de la soie

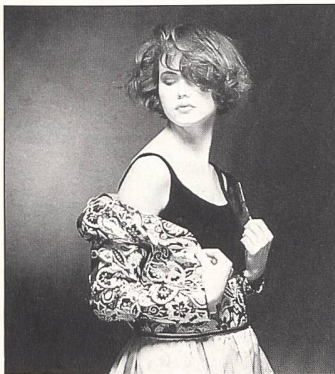
134

Spectrum

135

Traductions

140



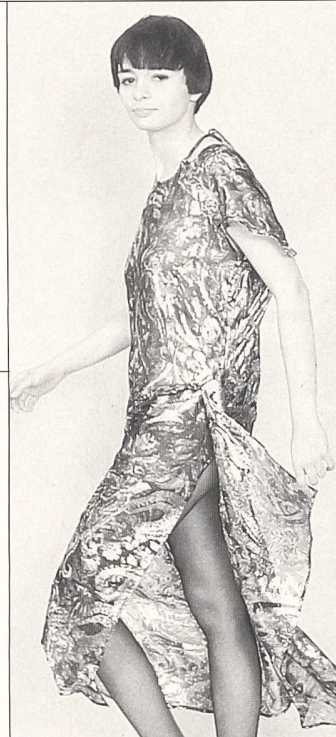
**La confection allemande –
Automne/Hiver 90/91**

Les propositions de la confection allemande oscillent entre l'entrée en scène spectaculaire et une retenue de bon ton. Exubérance ou nouvelle simplicité sont les pôles entre lesquels naviguent les nouveaux tissus.
Pages 78–85



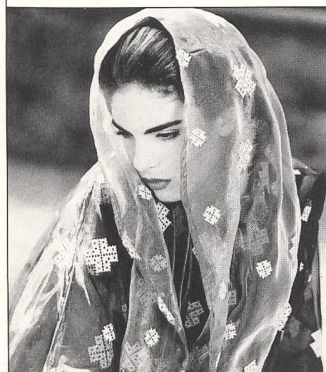
**Les tendances des stylistes
à Paris et Milan**

La mode renonce de plus en plus aux déguisements et subterfuges. Les vocables actuels sont: sport, naturel, simplicité, aisance. Les Américains appellent cela «Real Fashion».
Pages 28–35



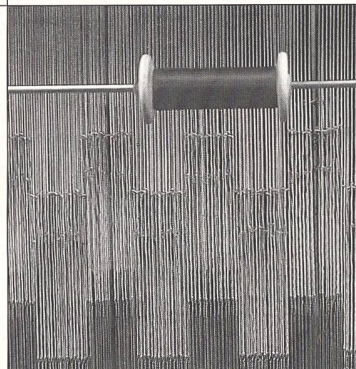
**Swiss Fabric
Evening Wear Project**

Des tenues de soirée ont été réalisées dans de nouveaux tissus suisses, dans le cadre d'un concours proposé à des élèves d'une école de mode britannique. «New Simplicity» en a été sans contester la tendance essentielle.
Pages 106–117



La mode du week-end

La tendance de l'année prochaine a le week-end pour thème. Les spécialistes suisses de la mode ont sélectionné des tissus dans les collections suisses de l'été 1991 et les ont transformés en autant de créations marquantes.
Pages 86–105



**Tissus jacquard
fabriqués en Suisse**

C'est la grande vogue du jacquard. Les spécialistes suisses en la matière bénéficient largement de ce boom, surtout dans les produits de haut de gamme. Le volume des exportations est considérable, de même que les investissements dans ce secteur de tissage afin d'être en mesure de faire face aux changements toujours plus rapides sur le marché. Pages 122–131



**Prêt-à-porter Paris
Automne/Hiver 1990/91**

Dans la diversité de la mode actuelle, les idées basées sur le sport partent favorites. Souvent les interprétations sont empreintes de raffinement, réalisées dans du velours et de la soie. La prédilection pour une coloration semble s'affirmer, sans exclure toutefois le noir, pour le soir surtout.
Pages 64–77

